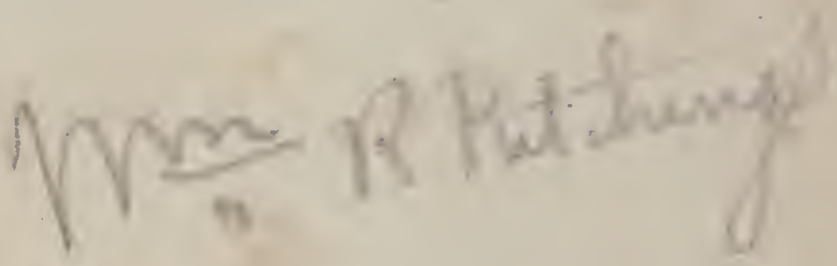
PM 991
.Z77 R6

FT MEADE
GenColl

1856

Copy 2

THE LIBRARY OF CONGRESS



Wm R Pitchings

NAKCOKV ES KERETV ENHVTECESKV.

MUSKOKEE,

OR

CREEK FIRST READER.

BY

W. S. ROBERTSON, A. M.,

AND

DAVID WINSLETT.

NEW YORK:
MISSION HOUSE, 23 CENTRE STREET.
1856.

PM991
.Z77R6
1856
Copy 2

ROMAN LETTER.		SCRIPT.	
A	a	*A*	*a*
C	c	*C*	*c*
E	e	*E*	*e*
F	f	*F*	*f*
H	h	*H*	*h*
I	i	*I*	*i*
K	k	*K*	*k*
L	l	*L*	*l*
M	m	*M*	*m*
N	n	*N*	*n*
O	o	*O*	*o*
P	p	*P*	*p*
R	r	*R*	*r*
S	s	*S*	*s*
T	t	*T*	*t*
U	u	*U*	*u*
V	v	*V*	*v*
W	w	*W*	*w*
Y	y	*Y*	*y*

198913
L3

MUSKOKEE ALPHABET.

A	a	as in far, as aha, afke.
C	c	che for tch, as ceme, Cesvs.
E	e	as in meet, as lik*e*s, also as i in pin, as in likes. Italic *E*, *e*, always long.
F	f	fe, as in English,
H	h	he, " " "
I	i	as in pine.
K	k	ke, as in English.
L	l	le, " " "
M.	m	me, " " "
N	n	ne, " " "
O	o	as in note, as ofv, opv, osten.
P	p	pe, as in English.
R	r	hle for hl, as raro, rakko, for hlahlo, hlakko.
S	s	se, as in English.
T	t	te, " " "
U	u	as oo in wood, as hoktuce, pumoceton.
V	v	as in but, tub, as yvmv, ekvnv.
W	w	we, as in English.
Y	y	ye, " " "

DIPHTHONGS.

Æ	æ	as in æha.
Au	au	as ow in now, ahauke.
Eu	eu	as in cakateu.
Œ	œ	as in hopœtakuce.
OU	ou	as in sapokou.
Ue	ue	as in uewv.

WORDS OF TWO LETTERS.

Ca	ce	ci	co	cu	cv
fa	fe	fi	fo	fu	fv
ka	ke	ki	ko	ku	kv
ha	he	hi	ho	hu	hv
la	le	li	lo	lu	lv
ma	me	mi	mo	mu	mv
na	ne	ni	no	nu	nv
pa	pe	pi	po	pu	pv
ra	re	ri	ro	ru	rv
sa	se	si	so	su	sv
ta	te	ti	to	tu	tv
wa	we	wi	wo	wu	wv
ya	ye	yi	yo	yu	yv
af	ef	if	of	uf	vf
ak	ek	ik	ok	uk	vk
al	el	il	ol	ul	vl
am	em	im	om	um	vm
an	en	in	on	un	vn
ap	ep	ip	op	up	vp
as	es	is	os	us	vs
at	et	it	ot	ut	vt

WORDS OF THREE LETTERS.

Sak	sek	sik	sok	suk	svk
lak	lek	lik	lok	luk	lvk
mas	mes	mis	mos	mus	mvs
mat	met	mit	mot	mut	mvt
hak	hek	hik	hok	huk	hvk
has	hes	his	hos	hus	hvs
mak	mek	mik	mok	muk	mvk
man	men	min	mon	mun	mvn
hal	hel	hil	hol	hul	hvl
nak	nek	nik	nok	nuk	nvk
fas	fes	fis	fos	fus	fvs
cas	ces	cis	cos	cus	cvs
spa	spe	spi	spo	spu	spv
sla	sle	sli	slo	slu	slv
yek	yes	yet	yec	yun	yvk
cem	fen	kut	mah	con	hon
pun	lof	yat	kat	res	ska
hvl	hvt	hom	cet	lof	wol
wik	sap	net	pel	cak	wak
ket	fvt	yen	ska	poh	rah
pok	lvf	hop	tat	cef	rak

WORDS OF TWO SYLLABLES.

A-yo,	a hawk	e-co,	a deer
af-ke,	hominy	et-cv,	a gun
		e-tv,	another
Ce-me,	you	e-he,	a husband
cu-fe,	a rabbit	en-a,	the body
cu-lv,	a fox		
ca-lo,	a trout	Fen-ke,	a blaze
cuk-wv,	the mouth	fu-co,	a duck
ca-te,	red	fvs-ke,	sharp
cu-ko,	a house	fvt-cv,	right
cv-to,	a stone		
cet-to,	a snake	Hen-ka,	yes
ca-na,	a house-fly	hok-te,	a woman
ce-se,	a mouse	hvl-we,	high
co-le,	a pine	hu-te,	home
		hvr-pe,	the skin
E-me,	he, she, it	ho-re,	war
es-te,	a person	hi-ye,	hot
es-su,	ashes		
e-to,	a tree	Kv-te,	a cat
e-fv,	a dog	kat-cv,	a tiger
e-kv,	the head	ka-pv,	a coat
en-ke,	the hand	ku-te,	a frog
ets-ke,	mother	kul-ke,	a candle
el-le,	the foot	ki-se,	hair

kv-lv,	white oak	pv-he,	grass
kak-ke,	a raven	pu-se,	an aunt
		pen-wv,	a turkey
La-ne,	yellow	suk-hv,	a hog
lvs-te,	black	su-tv,	the sky
		suf-ke,	deep
Mek-ko,	a king	svm-pv,	a basket
mes-ke,	summer	sul-ke,	many
mo-men,	and	sv-tv,	a persim-mon
mu-cv,	now		
Net-tv,	day	Ta-fv,	a feather
nu-te,	a tooth	ta-ko,	a mole
ne-re,	night	to-pv,	a bed
nok-ke,	pain	tot-kv,	fire
ne-ha,	fat	tvf-fo,	a grasshop-per
Os-ten,	four		
os-ke,	rain	V-pe,	a stalk
o-pv,	an owl	v-ne,	me
o-ce,	hickory	v-tv,	a snail
		v-ce,	corn
Pu-me,	we		

WORDS OF THREE SYLLABLES.

A-hau-ke,	a door-way	es-pas-kv,	a broom
ak-hau-ke,	a mud-hole	e-kv-nv,	the ground
ak-suf-ke,	a hole	en-lok-ce,	fruit
ak-hv-se,	a pond	e-mv-pe,	a handle
		es-lue-kv,	a hoe
Cv-po-fv,	a field	es-po-ke,	the last
cv-fek-ne,	well	e-nok-wv,	his neck
cvmh-ca-kv,	a bell	es-co-kv,	a pen
ce-pa-ne,	a boy	e-sat-kv,	a pencil
cuk-sa-kv,	a bridle	es-po-kv,	a comb
cv-pv-ke,	angry	en-ta-lv,	a rib
cv-nvk-se,	sidewise	es-ke-tv,	to drink
		e-le-tv,	to die
Ep-pu-ce,	a son		
e-fe-ke,	his heart	Fv-las-ko,	a bottle
es-tu-ce,	a child	fot-ke-tv,	to whistle
en-ots-kv,	a handkerchief	foh-ke-tv,	to blow
		fo-hu-te,	a bee-hive
es-tí-mvt,	who	fes-ke-tv,	to sprinkle
e-mun-kv,	always	fe-kep-kv,	rest
e-pu-se,	his aunt		
e-ho-mv,	before him	Hē-ru-se,	handsome
e-yu-pv,	behind him	he-les-wv,	medicine
e-le-cv,	under him	hu-nvn-wv,	a man
e-kvl-pe,	his brain	hv-res-se,	the moon

hom-pe-tv, food
hol-wa-ke, bad
hvt-cu-ce, a brook
hv-svt-ke, clean
ho-pi-ye, far away
hv-so-sv, East
he-tu-te, snow, frost, ice
hok-tu-ce, a girl
hi-yak-po, a prairie
ho-pel-kv, a grave
hvl-pv-tv, an alligator
ho-ce-tv, to beat
hue-re-tv, to stand
ho-re-tv, to boil

Ku-cok-ne, short
ku-na-wv, beads
kv-sv-pe, cold
kv-ce-tv, to break

Lu-pa-kv, slippery elm
lu-cu-wv, a water-jug
lu-wa-ke, limber
lak-cv-pe, black oak
le-kut-he, mild, an eddy

lo-ke-tv, to devour
lvt-ke-tv, to fall
let-ke-tv, to run
li-ke-tv, to set

Mu-cv-se, new
mv-lum-hv, buttons
me-hen-wv, truth
mv-li-kv, a patch
mo-te-sv, a jug
ma-he-tv, to grow

No-kof-te, globular
no-ku-se, a bear
nok-sum-ke, hoarse
nok-suk-cv, a gull
nu-ce-tv, to sleep
ne-se-tv, to buy

O-mvl-kv, all
o-pus-wv, juice
o-rvn-kv, a lid
ok-ta-hv, sand
o-sah-wv, a crow
o-sv-nv, an otter
o-ce-tv, to have

Po-lok-se, circular
pu-cus-wv, an ax
pof-ke-tv, a horn
pvk-pv-ke, a flower
puk-nv-kv, a nest
pv-ka-nv, a peach
pv-lvk-nv, a pan
po-ye-tv, to finish
pvf-ke-tv, to strike

Sv-ke-lv, a blackbird
sa-po-kv, a bundle
se-ma-kv, a fan
sa-svk-wv, geese
so-kos-kv, soap
sv-tar-kv, steelyards

Tu-sel-kv, boards
tvk-li-ke, bread
tu-las-wv, the tongue
tv-lo-fv, a town
tv-pa-lv, beyond
te-po-kv, a battle
te-wo-le, near
te-pok-te, close, twins
tem-pvl-se, a pair
tv-pek-se, flat
tv-fos-ho, black elm
tv-la-ko, peas
ta-kvts-we, hard
te-lum-hv, a quilt
tv-lvs-we, sticky
tvm-ke-tv, to fly
tas-ke-tv, to jump
tep-ke-tv, to whip

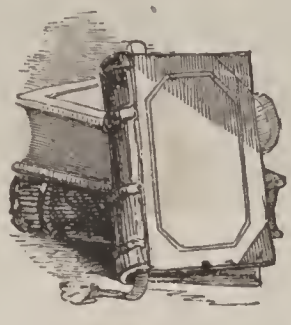
Yv-nv-wv, the cheek
yv-mv-se, quiet
yo-muts-ke, dark
yek-ce-ko, weak
yv-la-hv, an orange
yup-ke-tv, to steal upon

V-pel-kv, laughter
v-cv-pv, eels
v-pes-wv, meat
v-si-mv, yonder
v-nv-te, lame
v-tar-kv, a pound
v-cuk-nv, an adz

Ue-ho-me, whiskey
ue-ki-wv, a spring

Wa-ku-ce, a calf
wa-re-tv, to cut

Nakcokv

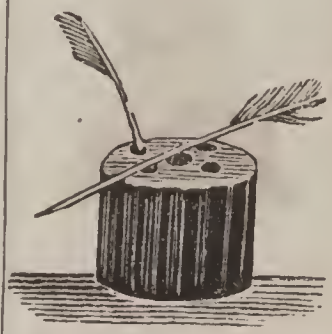


NAKCOKV.

Kococumpv.

KOCOCUMPV.

Es-coyetv-es-huerv.



ES-COYETV-ES-HUERV.

Osahwv.

OSAHWV.

Sasvkwv.

SASVKWV.

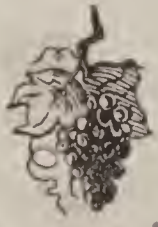
Svmpv.

SVMPV.

Sukhv.

SUKHV.

Pvrko



PVRKO.

Cowatv.

COWATV.

Cuko.

CUKO.

Efv.

EFV.

Eco.

ECO.

Es-cvpa-yeckv.

ES-CVPA-YECKV.

Es-cvllv.

ES-CVLLV.

Oh-liketv.

OH-LIKETV.

Fuco.

FUCO.

Pvlvknv.

PVLVKNV.

Enke.

ENKE.

A a

A, a. Atvme es hocefetvts: este omvlkv erkets.

C c

C, c. Cesvs es hocefetvts. Hopœtakuce awepekvs sentvckackekon. Hesaketvmese em mekusvpkv ma ometos makvtes.

E e

E, e. Elica es hocefetvts. Cehofv em owalvtates. Este holwiyecvlket assecen vnrawvn hvtce tempe ehkvtes. Momen Cehofvt kakken atoten vpeswvn, tvkliken, hompicvtes nettv sulken.

F f

F, f. Fuswv es hocefetvts. Momen yafkof pvce-howet eto esse lanen cuksaket, Noan es em alakvtes.

H h

H, h. Hoyv es hocefetvts. Mvn Cesvs em estvlke rvron es poyakvtes. Momen este em akwiyvlken ce hayvkares, kicvtes.

I i

I, i. Iseke es hocefetvts. Erket altvn oh nekricvranof, Hesaketvmese em estet em asehvtes. Momen hecvs! yvpefikvt hvfvpan atvkkaken hecet, eppuce ayopusken oh nekricvtes.

K k

K, k. Kalfvle es hocefetvts. Mvn Cesvs oh vtvrakvtes naorkvlket. Mvn Hesaketvmese holwiyeckv enhomecat hecit, momet vm mervte keriyes.

L l

L, l. Lisvle es hocefetvts. Estemerkē tates momet enhomec-kusvtes; momis em puyvfekcv Hvlwe-estet Hvlwen svpeyvtes.

M m

M, m. Moses es hocefetvts. Mv esten Hesaketvmese ahakv palat emvtes, cvto tvpestvke hokkolen Hesaketvmese enke es oh coyet.

Nn

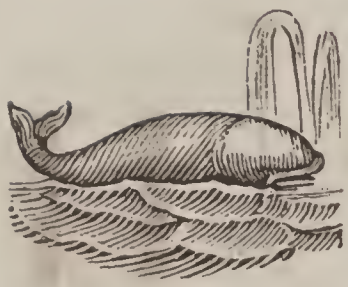
N, n. Noa es hocefetvts. Hesaketvmese em apohicet pero-cuko hayet, mvn vpiket, uelauke rakko, oh onvpv hesaket omvtes, momen vpvkakat. Vpvlwv omvlkvt sumkof.

Oo

O, o. Owalv es hocefetvts. Cesvs alvkekofvn, Hesaketvmese owalvlken atotvtes, momen nake estomvranat este em onaye munkvtates.

Pp

P, p. Petv es hocefetvts. Uemelohlvn oh yvkapvtes, momis aksumket huehkvtes, Pucase cvsumkvranes ! æha ! cv hesayecvs ! makvtes.



R r

R, r. Rvro es hocefetvts. Rvro rakkot owalv Convse nokmelvtes uehvtkv akwihokof; momen nettv tucenof lvpvtken er awikvtes.

S s

S, s. Same es hocefetvts. Mvnettusof en Hesaketvmese etempunayvtes; momet mehenwvn yekcen hvlatvtes.

T t

T, t. Temore es hocefetvts. Mvnettusof etsket momen epuset Hesaketvmese em punvkv vnokecetvn em mahayvtes.

Uu

U, u. Uewv es hocefetvts. Momis estimvt uewv wiyiyat esken omat, estofvn ewvnhikekos ; momis uewv emiyat, uekiwv hesaketv emunkv afihnet omvres.

Vv

V, v. Vkolaswv es hocefetvts. Hesaketvmese hvresse momen vkolaswv neren oh fvnkvranen hayvtes, em meretv aye munkvt omekv.

Ww

W, w. Wakuce es hocefetvts. Wakucen Cusvlke vnrawvn fullof ahayaket mekusvpakvtes. Æha ! vne nake mv omat mekusvpvkot ; momis cv Hayate tvlkusen vnokecit mekusapiyate.

Y y

Y, y. Yvpefikuce es hocefetvts. Cesvs Hesaketvmese en yvpefikucets maketvts. Momen mekusapv mv omvranetos.

Hoporenvlke empunvkvn emapohicvs.

Holwiyecvlke esemfeketv elkvt omes. Elkv ennokke holwiyeckvt, mvtes.

Este hoporenvkekat holwiyeckv nak hayakekot omes.

Este hoporenekat Hesaketvmese sahsekos makēs efeke ofvn.

Este naorkvlke Totkv-rakkon oh apeyvres.

Cehofvn empenkalet ; emahakv ofvn ayvs.

Naorkvlke en holwakat sulke tares.

Cen holwakof Cehofvn ohhuehkvs.

Este omvlkvn encakvs. Este omvlkvn em emekusvpvs. Mekkvlke ecohfvnvnakat em emekusvpvs.

HECETV I.

Nak omvlkv hocackvte.

Nettv epakate ofvn Hesaketvmese ekvnvn hayvtes. Hvse hayvtes nettvn ohfvnkvranen. Hvresse momet kococumpau neren hiyayvkvren hayet omvtes.

Eto tis, pvhe tis, pvkpvke tis hayvtes.

Ponvttv ekvnv ohfullat hayet; rvro uehvtkv akfullateu hayvtes.

Omvlkvn hayof heraks makvtes.

Hesaketvmeset cvna puyvfekcv tepaken hayvtes.

Hompetv ahmet uewau esketv amvtes. Atcosvke amvtes, vnhesse herakat acvfvste tetayen amvtes.

Hesaketvmese vnokeciye tetayes, nak omvlkv vm etetakuecvtes vnokeciyēs.

HECETV II.

Meretv yvmvtot puyvfekcv ofv tis pun heckat ayoposke akvsvmkvts!

1 Estofis ossit ariyat
Hecis 'stemerakat,
Cehofv vm merat naken
Safvcecicar-haks?

2 Etv sen hervyeto-haks?
Momis Cehofvkvn
Sen hēren nake amet-os,
Hompetv ocikv.

3 Apvlwvkvn ocvkekot
Apohaket omof,
Hopœtake atcvke tis
Vnahuset fullen:

4 Heciyet-os nene tempe;
Vne atcvyetof,
Momen cv huteu oceton
Cvm ahlvpvtket-os.

5 Etv hvten tvhiketv,
Laksetau kerakof,
Cehofv! cen hocefkv-kvn
Acayecetv tis:

6 Herat vm-mahahoyet-os,
Ahakv herateu
Cem afvstetv keritos,
Hiyomen vm meretsks.

HECETV III.

Este Enhvteceskv.

Atvme este hunvnwv enhvteceskvt omvtes. Ef hokte enhvteceskvt omvtes. Kene, Epel tepakat, Atvme eppucetake tates. Kene este holwiyecet omen, Epel este heret omvtes. Kenet, Epelen enhomecet, elecvtes.

Hopœtakuce cvpvketv hvlwecekan heres; momen omat Kene omake hakewites.

HECETV IV.

Uelauke-rakko.

Ekvnv este ohfullat holwiyece mahe hakof, Hesaketvmese uelaukėn atotvtes, momen este omvlkvn pvsatvtes.

Noa, este hunvnwv heret omvtes, momen Hesaketvmeset pero-cuko rakken hayvs kicvtes. Uewv oh onvpvn okotafke tetayen hayvs, kicvtes.

Pero-cuko ofvn Noa, ehiwvn, eppucetake tucenat, momen ehitake es yomat hesahokvtes; nake hesahokat sulket vpaken. Nak hesahoke fullat vtekat vpvlwv omvl pvsatkof.

HECETV V.

Oskėn-tacv.

Uelauke hoyahnof, pero-cuko ekvn-hvlwen oh liken uewv akarpvtes.

Hesaketvmese, Noa etemfatcat, vnvcomvn uelauke este es sumecicvkos, kicvtes.

Vnvcomvn uelauke este es sumecicvkos makof, es kerkv aholoce ofvn oske entacvn atvkhayvtes.

Holwakat en homecvs-heran em vlostvs.

HECETV VI.

Etehvnetv tokot, ctepoyetv toks.

1 Efvkvn wohke, vkketvn
Es afvtskepekvs,
Momen Cehofvt hayekv.
Nokuse, 'stepapau

2 Hehokekvs, em munkvtok.
Momis mvncttvlke
Cen cvpvke hvlwecatskvs ;
Cenkucvlk' cen hayat,

3 Setepokvn omekates.
Vnokeckv vlken
Nake vfastet omvtcvs,
Punvkau eyasken.

4 Mele echuswv tate ont'
Ma estuce here,
Vnokeckv es fvckvte ;
Em puyvfekcvhkvn

5 Yvpefikuce omvtes.
Momen mahet ayof,
Erke Hesaketvmese,
Esteu 'men hervtes.

6 'Yomat nak' omvl' pucaset,
Hvlwen mekket likes,
Momet hopœtak' estomet
Vnokeckv ocet,

7 Fullate ahecet omes,
Munt enaken hayes.
Munkv fvtcvn fullatskate
Enake hakatskes.

HECETV VII.

Este nake ahake mekusapvlke.

Este sulket Hesaketvmese mehenwat kerahkekos, momet nakcokv pohvkvte sahsękos.

Ahake etó tis, momet cvto tis hayaket Hesaketvmese hicakes, momet entokketoket mekusvpakes.

Este hecvkekotaye, estemerakusat tayen em mereye tayes, momet mekusapen em mahayvlke em atothoyen em mahayetayes sen kere fulletv.

Naorkvlke mahlvpvtketv ohcekos ; Cehofvt maket ōs.

HECETV VIII.

Convse.

Convse owalv tates, momet Cusvlke me tvlofvn likvtes; Hesaketvmeset, tvlofv rakko Nenefvn ayet esten em erkenvkvs, kicvtes. Convse Hesaketvmese emapohicekates.

Convse, pero-cukon pikit uehvtkvn ayiyat Hesaketvmese en sumkvyes, komvtes.

Momis Hesaketvmese hotvle rakkon oh totvtes,

momen pero-cuko afastvlke Convse Hesaketvmese emapohicekan, e vpayan omen kerakof uehvtkvn akwikakvtes.

Hesaketvmese rvro rakkon etetakuecen Convse nokmelvtes, momen nettv tvcenen nere tucenen rvro envrke ofvn pikvtes, Hesaketvmeset elekon komvtes, munkv Convse elekates. Convse akerickv eticet Hesaketvmese mekusapvtes.

Hesaketvmese momekvs komen rvro Convsen lvpvtken rawikvtes : Convse Nenefvn ayvtes, momet esten em erkenakvtes. Este holwiyeckvn enkvpvkakvtes, momen Hesaketvmeset em mervtes.

HECETV IX.

Eppuce yvmahkuecv.

Eppuce yvmahkvt erke huten enkvpakvtes, momet enakuce omvlkvn sumecicvtes este holwiyecvken apaket.

Momof tayen en holwakvtes, tvkliketis hompvranat en heckekon.

Holwiyece estomvte heyvt kericvtes, momen mome arvte efeke tayen en nokkvtes.

Erken oh fulkvtes, momet en holwiyeckvn em onayvtes, momen erke encakusat otakvtes.

Pun holwiyeckv pufeke es nokkicen omat, Hesaketvmese pun kvpiyecicvres.

HECETV X.

Tanvle.

Mekko holwiyecet Tanvle owalvn, Hesaketvmese mekusapetsken omat, este papv ehuten ecohwikares, kicvtes.

Tanvle penkale sekates, momis tokkeket atucenv mekusapen yafkvtes nettv hvmkat, momet efeke omvlkvn Hesaketvmese es akvsamet mekusapvtes.

Momof mekkot este-papv ehuten oh wikvtes; momis este-papv en nokkiceko tayvtes.

Estimvt Hesaketvmese afekraket em ahakv hvsvtkat em apohicen omat, acayecet omes.

HECETV XI.

Pvrko cvmpv.

Heyv pvrko-rakkon hecvs. Eton esoh hvlket lokcet omes.

Cusvlke em ekvnv pvrko rakrakketvt, cvmpvketvt omvtes.

Kvrkvpecet pvrko-cvmpvn hahoyes. Pvrko opuswvn uehome caten es hahoyes.

Pvrko cvmpe, heret omes, momen opuswv heret omes. Mvn Cusvlke eskakvtes, momis hiyomat uehome-cate kihocat este elecet omes.

" Estimvt estemerkv oce haks? Estimvt efeke nokketv oce haks? Estimvt etehvnkv oce haks? Estimvt fvtcv hakeko opunayetvn oce haks? Estimvt nake omecice seko vnatte haks? Estimvt eturwv catvke oce haks?

" Estimvt estemerkv oce haks? Estimvt efeke nokketv oce haks? Estimvt etehvnkv oce haks? Estimvt fvtcv hakeko opunayetvn oce haks? Estimvt nake omecice seko vnatte haks? Estimvt eturwv catvke oce haks?

Uehome-cate hofune afekhonate ; uehome-cate cvlvpke hopoyakate.

Uehome=cate hofune afekhonate ; uehome=cate cvlvpke hopoyakate.

Uehome-cate cahtusof, halo ofv en heckv ocof hēren enekeyicof hecetskvs.

Uehome=cate cahtusof, halo ofv en heckv ocof heren enekeyicof hecetskvs.

Em eyuksv cetto omet akket omes, momet hvce sesterahv omet, rahet omes."

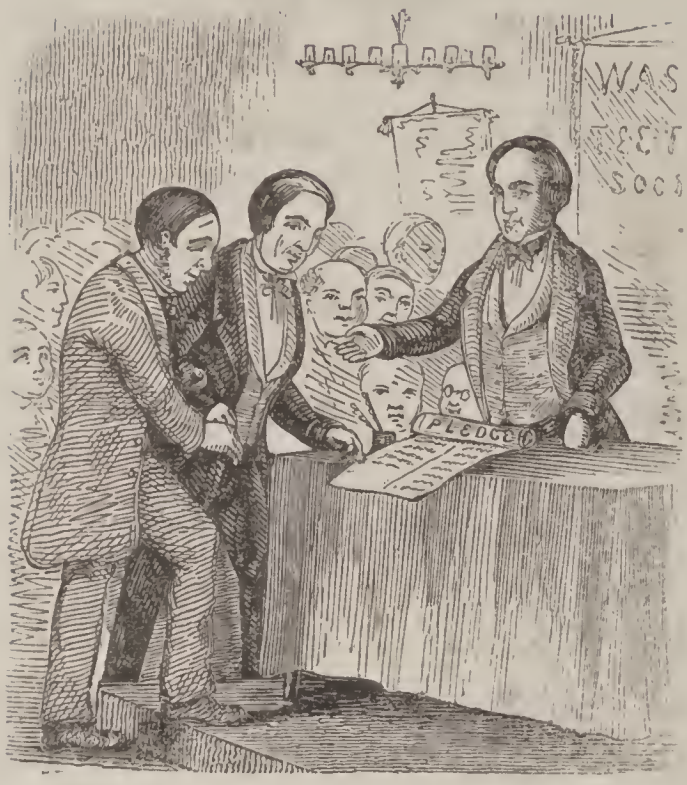
Em eyuksv cetto omet akket omes, momet hvce sesterahv omet, rahet omes."

" Enhesse esketv emat enholwakes, fvlasko es emat momet hacecat."

" Enhefse esketv emat enholwakes, fvlasko es emat momet hacecat."

" Horkopvlketis, holacvlketis, hacvlketis, tvklecvlketis, munkat mvkervlketis, Hesaketvmese me Tvlofv escehyekos."

" Horkopvlketis, holacvlketis, hacvlketis, tvklecvlketis, munkat mvkervlketis, Hesaketvmese me Tvlofv escehyekos."



HECETV XII.

Tem-Vkkvsvmetv.

Pume, heyv eleov puhocefkv alumhiceyatehkvn, uehome este hacece, esketv nake penkvlke holwake punheckuecet omen, keres: munkv, hiyomate temvkvsahmet estomis esikekos; momet nehsekos; wiyiyekos; este etau ehmekos: momet este estomis pume fulleyat etvpomen fullatskan heres-kiceyvres.

HECETV XIII.

Ahonkvtkv.

1	I	Hvmken
2	II	Hokkolen
3	III	Tucenen
4	IV	Osten
5	V	Cahkepen
6	VI	Epaken
7	VII	Kulvpaken
8	VIII	Cenvpaken
9	IX	Ostvpaken
10	X	Palen
11	XI	Palen hvmkontvlaken
12	XII	Palen hokkolohkaken
13	XIII	Palen tucenohkaken
14	XIV	Palen ostohkaken
15	XV	Palen cahkepohkaken
16	XVI	Palen epohkaken
17	XVII	Palen kulvpohkaken
18	XVIII	Palen cenvpohkaken
19	XIX	Palen ostvpohkaken
20	XX	Pale hokkolen
21	XXI	Pale kokkolen hvmkontv-laken
22	XXII	Pale hokkolen hokkoloh-kaken, &c.

30	XXX	Pale tucenen
40	XL	Pale osten
50	L	Pale cahkepen
60	LX	Pale epaken
70	LXX	Pale kulvpaken
80	LXXX	Pale cenvpaken
90	XC	Pale ostvpaken
100	C	Cukpe hvmken
500	D	Cukpe cahkepen
1,000	M	Cukpe rakko hvmken
5,000	$\overline{V}$	Cukpe rakko cahkepen
10,000	$\overline{X}$	Cukpe rakko palen
100,000	$\overline{C}$	Cukpe rakko cukpe hvmken

HECETV XIV.

Nakcokv-Rakko.

Nakcokv-rakko Hesaketvmese en nakcokv acakat tes. Este herakat nakcokv-rakkon vlosticet omakes. Nettv omvlkvn hecayan hēres. Cesvs cv Hesayecvn vm oh onayet omes. Hvlwetvlofv oh nenen vm mellet omes ; munkv vn nakcokv-rakko wikvkot, cvhosekan hēres.

HECETV XV.

Es-cuko-hakv.

Eplvme hesake arof, este es-cuko-hakv ofvn apokvtes. Este catvlke, tvleporvlke tis hiyomis es-cuko-hakv ofvn apokat sases, momet apeyofv, es-cuko-hakv lekafet corakkon sapolicet sapeyet omakes.

HECETV XVI.

Hvse es keretv.

Nettv nvcomete nettv-cakuce hvmkat? Kulvpakes. Naket hocef hokvte? Nettv-cako (monkat fekepkv-nettv), Mvnte nettv, Teuste nettv, Wenste nettv, Rvste nettv, Flite nettv, Satvte nettv.

Hvse nvcomete ohrolope hvmkat? Hvse palen hokkolohkakes. Naket hocefhokvte? Momet emettecvkapeyetv? Rafocuse, Hotvle-hvse, Tasahcuce, Tasahce-rakko, Ke-hvse, Kvco-hvse, Hvyuce, Hvyu-rakko, Otawoskuce, Otawoskv-rakko, Ehole, Rafo-rakko.

Hvse hvmkat nettv nvcomete? Nettv pale tucenen hvmkontvlaket sasen, nettv pale tucenet sasen, hvmket nettv pale hokkolen cenvpohkakvntut, ostvpohkaket omes.

Rafocuse, Tasahcuce, Ke-hvse, Hvyuce, Hvyu-rakko, Otawoskv-rakko, Kvco-hvse. Otawoskuce, momen Ehole, heyvt nettv pale tucenen ocakes ; momen Hotvle-hvset nettv pale hokkolen cenv-pohkaken ocen, ohrolope ostofvn pale hokkolen os-tvpohkaken oces.

Estomakat tasahce hvse te? Tasahcuce, Tasahce-rakko, momen Ke-hvse.

Estomakat meske hvse te? Kvco hvse, Hvyuce, Hvyu-rakko.

Estomakat rafo-hake hvse te? Otawoskuce, Otawoskv-rakko, Ehole.

Estomakat rafo hvsete? Rafo-rakko, Rafocuse, momen Hotvle-hvse. Nettv hvmkat hvse vkerkv nvcomete? Hvse vkerkv pale hokkolen ostohkakes. Hvse vkerkv hvmkat etekvpvke pale epakes vkerkuce, momen hvse vkerkuce hvmkat etekvpvke pale epakes.

HECETV XVII.

Estvn Hesaketvmese likete?

Hvse, hvrēssē, sutv,
Ekvn hvlwe hopayat,
Tenetke, osketisem,
Hvfvpo, vnrawv tis
Fuswuce hahokat-tis,
Omvlkvn apvket-os.

HECETV XVIII.

Mekusvpetv.

Awvkes mekusapet ekvn cvpuecvkers ; Hesaketvmese puhayvte ehomvn toketokvkers. *Ps.* 95 : 6.

Estofis Hesaketvmese emvtotket, em mekusvparaneyet os : Cehofv em vtotkeko, em mekusvpekat, holwiyeckvt efeken em wvnheces, momen sumketv pvfnet oh vpeyes.

Mekusapvlke nettvcako orat vtekat nvkaftet Cehofv mekusapaket omes. Mekusapvlke cuko hvmecat hvthiyvtkę omvlkvn, yafkateu omvlkvn mekusvpaket omes : mekusapv vtekat entvlkuset etewolen mekusapet omes.

Hesaketvmese mekusvpetv heyv-tes, yvhiket, akvsamet, arakkuecet mekusvpetvts.

Mekusapvlke aculakuecuse hoporenkv oricakat mvnettakan em mahayet em vcvhnaket omes ; momet holwiyecvlken holwiyeckv herekat emonayet Hesaketvmese em punvkvn em ohonayet es em mahayet omes.

Hesaketvmese akvsvmkv efeke a enkvpvket omes. Ecukhvrpe tvlke es akvsvmakat Cehofvt enhomecet omes, efeke es akvsvmekofvt omekv.

Mekusvpkv ofvton puntvlkuset mekusapeyis vkerickv holwahokat omvlkvn wikvraneyes, He-

saketvmese enherkvt, heraket, eyasken puhayvren mekusvpvraneyes.

Cesvs hiyomen mekusvpetv pum mahayvtes :—

Purke Hvlwe liketskat ; cehocefkvt vcakekvs.

Ceme Tvlofvt alakekvs. Mimv Hvlwe nake kometske momat, etvpomen yvmv ekvnvn ohmomekvs.

Nettv omvlkv tvklike oceyate, omen mucv nettvn pumvs.

Momet nake cem mvtteciceyan punkypiyecicvs, nake pum mvttecicakat enkvpiyeciceyat, etvpomen.

Naorketv puyace tetayat, sepohahyetskvs ; momis holwakat asepusicvs. Oh Mekketvt cenakets ; momen yekcetvt cenakets ; momen rakket cenake, emunkvt omekv. Emen.

HECETV XIX.

Yvhiketv.

Cehofvt wakv nanopv
En hompetv emēt omes.
Kakketis en hvkihketv
Lvpkusan 'mapohicet os.
Momis este nahe here,
Here mahe ! en hompatet
Mahlvpvtket, afantskuset,
Akvsvmkv hvlwecetas.

HECETV XX.

Ahakv palat.

Moseskvt Cusvlken evpayet Mount Sinan sohayvtes: aholace ofvn Hesaketvmese ekvn-hvlwe onvpvn e heckuecvtes. Ekvn hvlwe ekkocet nekeyvtes. Tenetke vtoyehvte ofvn Cehofv este empunayvtes. Ekvn hvlwe a vcemkvs, Cehofv Moseskvn kicvtes. Cehofv ahakv palat cvto tvpestvke hokkolen enke esohcoyet Moses emvtes.

1 Hesaketvmese etv cvhomv ohcetskvs.

2 Nake ahake estomis, hahyetskvs, hvlwe nake ocakattis, ekvnv nake oh ocakattis, uewv ekvnv elecv ak-ocakattis.

Entokeket mekusahpetskvs; Hesaketvmese toyiyate; vne Hesaketvmese toyiyat este akettece heret omit erkvlke nake holwiyecate etshustake,

erhocatske tucene, resostat a oh-hvtvpecicit este vn home cakateu : hvtvm este cukpe rakko sulke estomahet vcvnokecaket, vm ahakv ocakat afvstaken omat merkv emiyetos.

3 Cehofv, cen Hesaketvmese ehocefkv chaperkv hocehfetskvs ; mometsken omat Hesaketvmese ehocefkv ehaperkvn hocefetskat holwiyecv toyetskeko omen cehala'h-tekos.

4 Nettv vcako akericet vcayecvranets-ketos. Nettv epaken nak celayet, nak omvlkvn atotkvranetsketos ; momis nettv eskulvpakat Hesaketvmese enfekepkv nettvt omes : ma nettv ofv naken atotiketskvs, ceme tis, ceppuce tis, cetshuste tis, cen svllvfke hunvnwv tis, cen svllvfke hokte tis, cem apœkv tis, tvlepurvlke tis, cen tohopke ahauke ofvn liketat : momet nettv epakat ofvn Hesaketvmese hvlwe nake ocakat hahyet, ekvnau hahyet, uehvtkau hahyet, nake atehkakat, omvlkvn hayvtes ; mohmet nettv eskulvpakan fekepvtes : munkv Hesaketvmese fekepkvn nettv oh meriyet vcaken hayvtes.

5 Cerken hvtvm cetsken arakkuecvs. Cehofv cen Hesaketvmese yvmv ekvnv cemvte cen nettvt sulken oh aretske tetayes.

6 Eleh-cetskvs.

7 Hoktah-retskvs.

8 Horkoh-petskvs.

9 Cem awole este apoketayat ohlakisetskvs.

10 Este cem awole apoketayat cuko tis em vholv-cehpetskvs, ehiwa tis em vholv-cehpetskvs, en svllvfke hunvnwv tis, en svllvfke hokte tis em wakv tis, em wakv atotkv tis, eme corakko-wakv-tis, nake estomis cem awole este apoketayat enaketis.

HECETV XXI.

Mekusvpetv.

Cvrke hvlwe liketskat, este holwiyecv toyis, nake vm mvttat omvlkvn vn kvpiyecicvs. Cvfeke svmomosen vn hayvs, momet Hesaketvmese vnokecit em vtotkvye tayen.—Cvrke herat, cvtske herat tepakvn em apohicen cv hayes. Akerickv opunvkv aretv, holwahokat omvlkvn vn kvpiyecicvs. Cvrke herat, cvtske herat tepakvn etecvkkayvte, momet vn nakvlke omvlkvn em mervs. Elkv momet Hesaketvmese me tvlofv ayetv vm etetakuecvs, Hesaketvmese Eppuce cv Hesayecv arahkvn. Emen.

HECETV XXII.

Ahakv palat omvlkv.

Cen Hesaketvmese cefeke, cempuyvfekcv, momet cem vkerickv omvlkvn es vnokecvs. Heyv ahakv enhvteceskv momet rakkat omes.

Momen svhokkolat matvpomet omes, Cem awo licvn ceme evnokecetskat etvpomen vnokecvs.

Heyv ahakv hokkolaten ahakv owalvlkeu omvlkvt oh vtvrket omes.

HECETV XXIII.

Pu Hesayecv.

Estimvt este naorkvlke Hesayecv te ?

Hesaketvmese Eppuce tvlkuset Hesayecvts. Mvt ayetvtut, mehenwvtut, hesaketvts, ma tehoyvne tvlken este Hesaketvmese me tvlofvn eceyes.

Hopœtakuce, Hesayecv eyace te ?

Henka : hopœtakuce naorkvlkets, momet ehesahueceko tayes. Hopœtakuce sentvckackekon awepekvs, Hesaketvmese em oh mekketv ma omes, Cesvs makvtes.

HECETV XXIV.

Nucvrane Mekusvpetv.

Nucvranit hiyomat
  Wakkis, cv Hayvte !
Vn yvfekcvn afvstvs.
  Vcahonecekot
Calat vm puyvfekcvn
  Hesaketvmese !
Vm puyvfekcvn esvs.
  Mucv neren calat,

Cehofv ! vn yvfekcv
  Estome 'taye haks ?
Cvna essut omekv
  Matan ohfulkvres.
Æha ! vm puyvfekcv
  Ce'nt esepvs komis.
Heyv Cesvs arahkvn
  Apohe-piyet os.

HECETV XXV.

Hvthiyvtke yvhiketv.

Tokvs vc-vhonecet-ōs
  Hiyayvke hecis ;
Nere Hesaketvmeset
  Es cv-tehoyanes.

Mvn yvhik'tvn 'svkvsamis
'Cvfasten yvfkvren,
Yvfkekon calen omate
Cehofa cvsepvs ?

HECETV XXVI.

Hvthiyvtke mekusvpetv.

Cehofv cvrke toyestkat,
Cv hesayecetsken hiyvtk's ;
Cem eyaskit mekusapit
Meretv, herkvn cem pohis ;
Mucv nettv holwiyeckv
Omvlkvn vn kvpiyecvs,
Vkerickv holwakateu.
Cem vhecickvn cv hayvs ;
Munt heyv Cesvs arahkvn
Vm apohicet vm mervs.

HECETV XXVII.

Yafke yvhiketv.

Mesiv vc Vhecica !
Cem estuce em mervs,
Nere yomucke omof tis,
Vcvpaketsket omes.

Cvfastetsken hiyvtkekvs,
Yv nettv vm meretskes,
Momen ece kvsvmvyes,
Cv hompicet cvtcecetsks.

Yafke cem pohiyat pohvs;
Vn holwiyeckv omvl'
Vn kvpiyecicvs komis.
Vn hesvlk' vn cakusat
Omvlkvn em meretskate!
Calof cen liketv min
Svc ayetskvren ciyaces;
Mvn vc afantskusvres.

HECETV XXVIII.

Apohetv.

1 Estimvt nak omvlkv hayvte te?
Hesaketvmeset ekvnv, sutau nake ocat omvlkvn hayvtes, cuntv hvlecusat tis, aholoce hvlwe fullat tis omvlkvn hayvtes.

2 Hesaketvmese estvn like te?
Hesaketvmese estomis hvmkvn rvticet omes.

3 Naket Hesaketvmese to haks ?

Hesaketvmese puyvfekcvt omes, fvtcvt momet nak omvlkv keret omes, pun renakv esheceko tayet omes.

4 Hesaketvmese ce hece taye haks ?

Henka ! nere yomucke hēris, nettv hiyayvke here hecat etvpomet hecet omes.

5 Hesaketvmese em ehketske taye te ?

En sumkit cvheceko tayen ayvko tayuset omes.

6 Hesaketvmese en hofune estomosen likvtet ome te ?

Hvse seko munkof like munkv tates. Nettv emeyuksv sekat ahonkatesko tayes.

7 Hesaketvmese rakket ome haks ?

Rakke mahet omat tvlkes, estimvt ekvnv rakrakke ma omat hayeko tayes.

8 Hesaketvmese yekcetvt ome te ?

Vtoyehvte enken es hvlates, munkv momekvs komofvn tenetket omes.

9 Hesaketvmese hvsvtket ome te ?

Hvsvtke mahet omekv holwiyeckv contkusis vpvkeko tayet omes.

10 Hesaketvmese hēret ome te ?

En heretv estomosat estimvt onahyekos, em estvlke afvtskakat tis.

11 Naken Hesaketvmese cen lopicvtet ome haks ?

Eppuce hvmkusat atoten, este naorkv vne omat, em elet omvtes.

12 Hesaketvmese meretv oce te ?

Holwiyeckvn cv feke esnokkicin omat cv feke holwakat heren vn hayes.

13 Hesaketvmese estofvn etv hake taye te ?

Etv hakeko tayes. Ma hocefkv rakkat estofis emunkvt omes.

HECETV XXIX.

Estuce herat em vlostat omes.

Cesvs vm elvten vnokecis,
Em estuce haketvn cvyaces;
En nakcokau vnokeciyet os,
Cv Hesayecv hērēt omvtes,
Em estvlken encakiyet omes :

Vpake mekusvpetvn cvyats.
Erke eppuceu vnokeciyes,
Yvfekcv herateu es tucenvn.
Nettv alaken Hvlwe-tvlofv
Likvraniyat cvm vlostet-os.

HECETV XXX.

Puyvfekcv em elkv sekos.

Este enan ocet, puyvfekcvn oces. Puyvfekcv ena sekot omes: apuekv ponvttv puyvfekcv ocahkekos. Ena elawat kerēs, ewvnkat enhiyat etkolat ennokkat momet enokketau kerēs.

Puyvfekcv enhunretv penkvlkv oces. Puyvfekcv vnokeces, momet en homeces. Puyvfekcv akericēs ehohsekos momet kerēs. Puyvfekcv momekvs komes. Puyvfekcv holwiyeces. Puyvfekcv holwiyeckv en kvpakes. Puyvfekcv afvtsket omes, momet afvtskeko oces.

Ena elet omes. Puyvfekcv estofvn ehlekos. Este herakate em puyvfekcv Hvlwe-tvlofvn afvtskvket apokvres. Holwiyecvlke em puyvfekcv Totkv-rakko ofvn apokvres enholwaket. Pume heromvket fvtcvkeyeton omat, yvmv ekvnvn fulleyis epufvtske tares.

Pume heraket mekusapvlke toyēn omat, pum elkv ertopvrv epufvtske-tares; Hvlwe esten vpaket Hesaketvmese me tvlofvn apokeye munkvres.

HECETV XXXI.

Hesiyv 11:7.

vpvkvres; em wakkvres;

momen

momen

wakuce-neha etohkvlket lumhvres;

momen

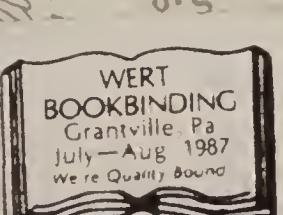
evpayvres.

SPOKE [THE END].

C 156

THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS



LC FT. MEADE
0 018 998 083 8